Buc, den 31. Mai 2018

Sehr geehrte Eltern,

Die Schulleitung und die Deutschlehrer des Deutsch-Französischen Gymnasiums (DFG) bieten seit 2017 allen Schülern der 2nde die Möglichkeit, nach den Klassenkonferenzen des 3. Trimesters, die Anfang Juni stattfinden, einen **Sprachaufenthalt** in einem deutschsprachigen Land zu machen.

Es gibt zwei Möglichkeiten für Ihr Kind, diesen obligatorischen Auslandsaufenthalt zu absolvieren:

1. Es nimmt an einem individuellen Schulaustausch teil oder an einem Sprachkurs, der von der Organisation Ihrer Wahl angeboten wird.

2. Es macht ein Praktikum in einer Firma oder Organisation in einem deutschsprachigen Land.

Dieser Aufenthalt muss für alle Schüler der französischen Sektion und der englischen Sektion in einem deutschsprachigen Land stattfinden. Die Schüler der deutschen Abteilung können **auch** ihren Aufenthalt in einem englischsprachigen Land oder in Frankreich verbringen, **jedoch** nur mit dem Einverständnis ihres Deutschlehrers.

Alle Schüler der 2nde werden zur gleichen Zeit des Schuljahres, **im Juni 2019**, für einen Zeitraum von 2, 3 oder 4 Wochen (oder auch länger) unterwegs sein. *(In diesem Jahr finden die Aufenthalte ab dem Wochenende vom 9. und 10. Juni 2018 statt.)*

Ein zusätzlicher **individueller Austausch** ist natürlich auch in der 2nde **möglich**, jedoch nur während der französischen Schulferien (plus möglicherweise eine Woche vor oder nach den Ferien) und vorausgesetzt, dass die Reise des Schülers vom Lehrerkollegium seiner Klasse und von der Leitung des DFG genehmigt wurde.

Ich koordiniere dieses Programm mit Frau Strelow und Frau Noggler und wir können Ihnen bei der Suche nach einem deutschen Partner oder einem Betriebspraktikum behilflich sein. Wir können jedoch nicht garantieren, dass wir genau den Partner oder das Praktikum finden, die Sie sich vorgestellt hatten. Deshalb empfehlen wir Ihnen, Ihrerseits auch zu suchen und vor allem bei den ehemaligen Austauschpartnern Ihres Kindes und Ihren Bekannten nachzufragen. Sie können auch das Partnerschaftskomitee Ihrer Stadt fragen, welche Praktikumsmöglichkeiten bestehen könnten. Das DFG wird, wie für die Praktika in der 3e, Praktikumsverträge für die Schüler ausstellen. Bitte beachten Sie, dass die **Organisation eines individuellen Austausch- oder Praktikumsaufenthaltes in der Verantwortung der Familien der Schüler des DFG liegt**.

Sie müssen insbesondere mit der Gastfamilie Ihres Kindes in Kontakt treten, um praktische Probleme zu lösen, wie z. B. die Daten und die Organisation der Reise. Außerdem muss eine **Beurteilung der Arbeit und des Verhaltens des Schülers**, der an einem Austauschprogramm teilnimmt oder ein Praktikum in einem Unternehmen absolviert, vorgelegt werden.

*- bitte wenden -*

Um uns die Organisation zu erleichtern bitten wir Sie, den untenstehenden Antwortcoupon auszufüllen und bis zum 8. Juni 2018 beim Deutschlehrer Ihres Kindes abzugeben. So bald wie möglich und spätestens bis zum **21. September 2018** können Sie das unterschriebene Anmeldeformular für einen individuellen Austausch oder für ein Betriebspraktikum 2018/2019 mit einem gescannten Foto Ihres Kindes per E-Mail an die folgende Mailadresse senden: **lfasecondes2019@gmail.com**

Bitte beachten Sie, dass **die Anmeldungen in der Reihenfolge ihrer Ankunft bearbeitet werden**.

Dieses Formular kann ab dem 20. Juni 2018 von der Website des DFG in der Rubrik T*éléchargements / Echanges internationaux* heruntergeladen werden.

Die ersten französischen Schüler können so hoffentlich schon in den Herbstferien ihre deutschen Austauschpartner empfangen. Es ist in der Tat wünschenswert, dass der Austausch mit den deutschen oder österreichischen Schülern sich über das ganze Schuljahr erstreckt.

Für alle weiteren Auskünfte zu einem individuellen Austausch nehmen Sie bitte mit Frau Strelow oder mit mir Kontakt auf, und zu den Betriebspraktika mit Frau Noggler.

Sie können uns unter folgenden Mailadressen erreichen:

anne.brockmeier@ac-versailles.fr

iris.noggler@ac-versailles.fr

Alexandra-Micha.Strelow@ac-versailles.fr

Mit freundlichen Grüßen, Anne Brockmeier

✄\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ✄

**Bitte den Antwortcoupon ausfüllen, unterschreiben und spätestens am 8. Juni 2018 beim Deutschlehrer Ihres Kindes abgeben.**

Ich, der / die Unterzeichnende ....………………………………………………….., Erziehungsberechtigte(r) von …………………………………………..…., Schüler der Klasse …………………………, habe die Informationen bezüglich des obligatorischen Auslandsaufenthaltes der Schüler der 2nde im Juni 2019 zur Kenntnis genommen (Sprachreise eines privaten Anbieters, individueller Schulaustausch und / oder Betriebspraktikum).

Mein Kind ist interessiert an:

❒ Einem Sprachaufenthalt im Rahmen eines individuellen Schulaustausches oder einer Sprachschule.

❒ Einen Sprachaufenthalt im Rahmen eines Betriebspraktikums (Achtung, Sie müssen sich selbst um eine Unterkunft kümmern. Eine Lösung könnte sein, dass Ihr Kind sich zuerst für einen individuellen Schulaustausch einschreibt und dann für den Zeitraum seines Besuchs ein Praktikum in der Stadt sucht, in der sein Austauschpartner wohnt.)

**Achtung** ! Dieser Coupon **garantiert Ihrem Kind keinen Platz** für einen individuellen Austausch oder Praktikumsplatz. Sie müssen unbedingt den Antrag ausfüllen und vom zuständigen Lehrer kontaktiert worden sein, damit die Einschreibung vollständig ist.

Datum und Unterschrift: